

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 980-22680/2020/Čás/370970106/Z17-SP

Nitra 16. 07. 2020



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia (ďalej len „ust.“) § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa ust. § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 18. 11. 2019 prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025** (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej Inšpekcii dňa 19. 11. 2019 a naposledy doplnenej dňa 18. 06. 2020 vo veci zmeny č. Z17-SP integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. a bod 10., písm. b) bod 3. a bod 8. a podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

podstatnú zmenu, ktorou mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 28. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4238-23016/2008/Šim/370970106/Z1 zo dňa 07. 07. 2008,
- č. 7031-39873/2008/Šim/370970106/Z2-SP zo dňa 03. 12. 2008,
- č. 5604-21903/2009/Šim/370970106/Z3 zo dňa 30. 06. 2009,
- č. 5875-35950/2009/Goc/370970106/Z4 zo dňa 06. 11. 2009
- č. 1063-9341/2011/Goc/370970106/Z5 zo dňa 28. 03. 2011
- č. 4820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011
- č. 800-10790/2012/Goc/370970106/Z8 zo dňa 16. 04. 2012
- č. 72-15285/2013/Goc,Šim/370970106/Z9 zo dňa 07. 06. 2013

- č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13.08. 2014
- č. 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 10. 08. 2016
- č. 1256-12068/2017/Čás/370970106/Z12-OdS, SP, DSP zo dňa 18. 04. 2017
- č. 4510-24078/2017/Čás/370970106/Z13 zo dňa 27. 07. 2017
- č. 992-35362/2018/ Čás/370970106/Z14 zo dňa 16. 10. 2018
- č. 7373-37809/2019/Jur/370970106/Z16 zo dňa 14. 10. 2019

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Povrchové úpravy kovov - Vráble“
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m³

pre prevádzkovateľa: **TESGAL, s.r.o.**

sídlo: **Staničná 502, 952 01 Vráble**

IČO: **34 137 025**

nasledovne:

1. Vo výrokovvej časti sa za odsek **ap)** vkladajú odseky **aq) – as)** v znení:

„aq) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udeluje súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia z dôvodu vydania povolenia na zmenu dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“,**
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,**

ar) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 26 ods. 1 zákona o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona – **povoľuje uskutočnenie zmeny vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd“ realizovanej v rámci stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“,**

katastrálne územie:

Vráble

na pozemkoch par. č.:

4717 – reg. „C“ podľa LV č. 4094

účel stavby: **inžinierske stavby – ostatné inžinierske stavby, i. n.**
– **ostatné inžinierske stavby, i. n.**
charakter stavby: **trvalá.**

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 28 ods. 1 vodného zákona – **vydáva vyjadrenie k zámeru zmeny dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“, že z hľadiska ochrany vodných pomerov je možná,**

as) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 66 stavebného zákona – **vydáva povolenie na zmenu dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“:**

v rozsahu

prevádzkového súboru:

Automatická závesová linka NI-ZN

v katastrálnom území: **Vráble**
na pozemkoch par. č.: **4717 – reg. „C“ podľa LV č. 4094**
účel stavby: **inžinierske stavby – ostatné inžinierske stavby, i. n.**
– **ostatné inžinierske stavby, i. n.**
charakter stavby: **trvalá.**

Stavba sa nečlení na stavebné objekty.

Mesto Vráble ako príslušný stavebný úrad vydalo listom č. 1762/2019-002-Rf zo dňa 17. 07. 2019 na stavbu „**Automatická závesová linka Ni-Zn**“ ako súčasť stavby „**Skladová a montážna hala**“ súhlas podľa ust. § 140b v súlade s ust. § 120 ods. 2 stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom. Zároveň vo svojom liste uviedlo, že pre stavbu „Skladová a montážna hala“ bolo vydané územné rozhodnutie Mestom Vráble pod č. 2228/2016-003-Gi zo dňa 14. 07. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08.08. 2016, stavebné povolenie pod č. 2838/2016-002-Gi zo dňa 27. 09. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 09. 2016 a kolaudačné rozhodnutie č. 1630/2017-003-Gi zo dňa 28. 07. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 07. 2017.

Mesto Vráble vydalo podľa ust. § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov súhlasné záväzné stanovisko č. RSK/2019/1883-2/MSza zo dňa 29. 07. 2019 k projektovej dokumentácii stavby.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo záverečné stanovisko č. 3382/2019-1.7/ss-R, 48045/2019 zo dňa 17. 09. 2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 10. 2019.

Realizácia predmetnej stavby rieši inštaláciu technológie povrchových úprav - dvojradovej linky pre pokovovanie alkalickým Zn-Ni vrátane príslušenstva do existujúcej haly, ktorá bude stavebne upravená. Úpravy budú spočívať predovšetkým vo vybudovaní chemicky odolných podláh s vhodným zachytným systémom pre prípad úniku pracovných kúpeľov. Ďalej budú vybudované prípojky energií a prestupy pre vzduchotechniku.“

2. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke A. Zaradenie prevádzky** sa bod 2. mení nasledovne:

„2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov jestvujúcim veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

- 2.9.1. Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania

Povrchové úpravy:

- a) pri použití elektrolytických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³ – objem elektrolytických kúpeľov – 184,355 m³
- b) pri použití chemických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³ – objem chemických kúpeľov – 185,599 m³.

- 1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov s nainštalovaným súhrnným menovitým príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW.

- 5.3 Čistiare odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa počtu ekvivalentných obyvateľov menej ako 2000:

- b) centrálne čistiare odpadových vôd priemyselných podnikov.“

3. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa do textu: „Prevádzka povrchových úprav sa člení na nasledovné prevádzkové súbory:“ **vkkladá** nasledovný text:

„ - Automatická závesová linka Ni-Zn“

a za tabuľku N323 – Fosfátovacia linka **sa vkladá** nasledovný text:

„N140 – Automatická závesová linka Ni-Zn

Projektovaná kapacita: 1 200 000 m².rok⁻¹

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³	Technická charakteristika
6	4,2	Chemické odmasťovanie 1
7	4,2	Chemické odmasťovanie 2
8	4,4	Elektrochemické odmasťovanie 1
9	7	1° studený oplach
10	5,8	2° studený oplach
11	2,7	Predmorenie/sťahovanie
12	6,8	Morenie

Vaňa na pozícii č.	Objem vane v m ³	Technická charakteristika
13	8,8	3° studený oplach
14	4,4	Elektrochemické odmasťovanie 2
15	8,8	3° studený oplach
17	2,7	Dekapovanie
18	5,8	2° studený oplach
19	2,7	Predponor
20	10,2	Zn-Ni alkalický A – 2 pozícia
21	10,2	Zn-Ni alkalický A – 2 pozícia
22	10,2	Zn-Ni alkalický A – 2 pozícia
23	10,2	Zn-Ni alkalický B – 2 pozícia
24	10,2	Zn-Ni alkalický B – 2 pozícia
25	12	4° studený oplach
26	2,7	Aktivácia
27	2,7	1° studený oplach
28	3,1	Tlstostrstvá pasivácia
29	8,8	3° studený oplach
30	3,1	Transparentná pasivácia
31	8,8	3° studený oplach
34	3,1	Konzervácia dutín
36	3,1	Utesnenie

“

4. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa do tabuľky pod textom „Emisie vznikajúce v prevádzke sú vypúšťané do ovzdušia nasledovne:“ **vkładajú** nové riadky nasledovne:

”

Označenie výduchu	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Technické parametre	
			DN/rozmery v mm,	Výška v m
V 39 (V1)	Automatická závesová linka Ni-Zn – N140	Zn, TZL, Ni, Co, Cr ³⁺ , HF	1100	15,6
V 40 (V2)	Automatická závesová linka Ni-Zn – N140	HCl, Zn, TZL, Ni, Co, Cr ³⁺	1100	15,6
V 41, V42 (V3, 4)	Automatická závesová linka Ni-Zn – N140	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, TOC	400	12

“

5. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania** sa v bode **7. Podmienky na uskutočňovanie, užívanie a odstránenie stavieb:** za bod 7.5 **kladá** nový bod **7.6** v znení:

„7.6 Na uskutočnenie zmeny dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“ a uskutočnenie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd“ realizovanej v rámci stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“, povolených v bodoch ar) a as) sa stanovujú tieto záväzné podmienky:

I) všeobecné:

1. Stavebníkom stavby bude TESGAL, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble.
2. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní (zodpovedný projektant Ing. Jozef Hatala, február 2019).
3. Inšpekcia v súlade s ust. § 75a ods. 1 stavebného zákona upúšťa od vytýčenia stavby oprávnenými osobami podľa ust. § 45 ods. 4 stavebného zákona. Za súlad priestorovej polohy stavby s dokumentáciou overenou v stavebnom konaní zodpovedá stavebník.
4. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľ bude vybraný vo výberovom konaní. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby Inšpekcii v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
5. Stavebník oznámi Inšpekcii začatie stavby najneskôr desať dní po jej začatí písomne alebo elektronicky na adresu (e-mail: lubica.casarova@sizp.sk alebo sizpipknr@sizp.sk).
6. Na stavbe musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
7. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavbe.
8. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
9. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
10. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
11. Prerokovať s Inšpekciami zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
12. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
13. S realizáciou stavby, sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne

právoplatnosť (ust. § 52 zákona o správnom konaní). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

14. Stavbu ukončiť do 24 mesiacov odo dňa začatia stavebných prác.

II) vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:

15. TÜV SÜD Slovakia s.r.o. – odborné stanovisko č. 7165017969/50/19/BT/OS/DOK zo dňa 25. 06. 2019:

Upozornenie na plnenie požiadaviek iných predpisov:

1. Pracovné prostriedky – technické zariadenia (linka Zn-Ni) navrhované v projektovej dokumentácii je možné uviesť do prevádzky v zmysle ust. § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a ust. § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
2. Pred uvedením technických zariadení (linka Zn-Ni) do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú osobu, ktorou je napr. TÜV SÜD Slovakia s.r.o., o vydanie odborného stanoviska v zmysle ust. § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
3. Sprievodná technická dokumentácia k navrhovaným technickým zariadeniam musí byť vypracovaná v štátnom jazyku najmenej v rozsahu „Návodu na používanie“ (inštrukčná príručka pre používateľa) v zmysle čl. 1.7.4.2 prílohy č. I Smernice Európskeho parlamentu a rady 2006/42/ES a časti 6.4 STN EN ISO 12100.

Upozornenie:

4. Pre realizáciu sa musia podrobnejšie rozpracovať zásady prevencie týkajúce sa zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných a montážnych prácach, zabezpečenie staveniska počas výstavby podľa vyhlášky MPVRS SR č. 147/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Poznámka:

TÜV SÜD Slovakia s.r.o. môže vykonať inšpekciu podľa STN EN ISO/IEC 17020:2012 posúdením súladu vyhotovenia stavby a technických zariadení, ktoré sú v nej inštalované, alebo namontované, s požiadavkami bezpečnosti technických zariadení (v príslušnej etape výstavby – technický dozor stavieb).

III) ďalšie podmienky:

16. Pre potreby merania je potrebné na výduchoch V39 a V40 pripraviť meracie miesta a meraciu prírubu podľa platných predpisov na úseku ochrany ovzdušia.
17. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.
18. V konaní o uvedení stavby do užívania preukázať spôsob následného nakladania s odpadom vzniknutým počas výstavby.“

6. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia B. Emisné limity** sa do tabuľky v bode **1.2 dopĺňajú** nasledovné riadky a do Poznámky pod tabuľkou sa **pridáva** ďalší text v znení:

“

”

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity		Vzťahné podmienky	Miesto vypúšťania
		koncentrácia (mg.m ⁻³)	hmotnostný tok (g.h ⁻¹)		Výdych č.
Automatická závesová linka Ni – Zn	TZL	10	-	1)	V 39 (V1)
	HF	2	-	1)	
	Zn	1	-	1)	
	Ni	0,1	-	1)	
	Co	0,05	0,15		
	Cr ³⁺	1	5	1)	
	Σ Zn + Ni + Cr	1	5	3)	
Automatická závesová linka Ni – Zn	TZL	10	-	1)	V 40 (V2)
	HCl	10	-	2)	
	Zn	1	-	1)	
	Ni	0,1	-	1)	
	Co	0,05	0,15		
	Cr ³⁺	1	5	1)	
	Σ Zn + Ni + Cr	1	5	3)	

Co – kobalt a jeho zlúčeniny rozpustné vo vode vyjadrené ako Co.“

7. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia B. Emisné limity** sa pod tabuľku v bode **1.3** nasledovný text **vypúšťa**:

„Pre ostatné zariadenia v prevádzke – Kotelňa **K1**, kotle K-1, K-2 (výduchy V10, V11), Kotelňa **K3**, kotle K-3, K-4 (výdych V 22), Kotelňa **K2**, kotol K-5 (výdych V 23), **Teplovzdušné agregáty** (výduchy V12-V21), **Infražiariče** (výduchy V30-V33) a **Klimatizačné jednotky** (V34-V35) sa emisné limity neurčujú.“

a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

„Pre ostatné zariadenia v prevádzke – Kotelňa **K1**, kotle K-1, K-2 (výduchy V10, V11), Kotelňa **K3**, kotle K-3, K-4 (výdych V 22), Kotelňa **K2**, kotol K-5 (výdych V 23), **Teplovzdušné agregáty** (výduchy V12-V21), **Infražiariče** (výduchy V30-V33), **Klimatizačné jednotky** (V34-V35), **Tmavé infražiariče** (výduchy V41, V42 (V3, V4)) sa emisné limity neurčujú.“

8. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa do tabuľky v bode **1.3** **pridávajú** nasledovné riadky:

”

Miesto vypúšťania - výdych č.	Emitovaná znečisťujúca látka	Frekvencia merania
V 39 (V1)	TZL, Zn, Ni, Co, Cr ³⁺ , HF	podľa bodu II.I.1.4
V 40 (V2)	TZL, Zn, Ni, Co, Cr ³⁺ , HCl	podľa bodu II.I.1.4
V 41, V42 (V3, V4)	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie

“

a do tabuľky **Odporúčaných metód** sa **pridávajú** nasledovné riadky:

”

Znečisťujúca látka	Metóda merania
kobalt a jeho zlúčeniny rozpustné vo vode vyjadrené ako Co	AAS AAS-ETA/GF ICP-AES/OES/MS
chróm a jeho zlúčeniny, okrem zlúčenín chrómu v oxidačnom stupni VI, vyjadrené ako Cr	AAS AAS-ETA ICP-AES/OES/MS

“

9. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 9. Podávanie správ** sa pôvodný bod 9.1 **vypúšťa** a **nahrádza** sa novým bodom s nasledovným znením:

„9.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať **do 28. februára** v elektronickej forme do Národného registra znečisťovania. Údaje sa oznamujú Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave na tlačivách, ktoré MŽP SR uverejňuje vo svojom vestníku a na svojej internetovej stránke. Tieto údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej 5 rokov.“

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 28. 09. 2007, ktoré nadobudlo

právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky **z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i**.

Odôvodnenie

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa ust. § 120 ods. 1 stavebného zákona, na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 18. 11. 2019 prevádzkovateľa TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025, doručenej Inšpekcii dňa 19. 11. 2019 a doplnenej naposledy dňa 18. 06. 2020 vo veci zmeny č. Z17-SP integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. a bod 10., písm. b) bod 3. a bod 8. a podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“.

Správny poplatok na vydanie podstatnej zmeny integrovaného povolenia je podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov v znení zákona o IPKZ časť X. Životné prostredie položka 171a písm. a) Sadzobníka správnych poplatkov 500 eur. Prevádzkovateľ uhradil správny poplatok prevodom na účet.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a príloh zistila, že v konaní nie je možné pokračovať, nakoľko žiadosť neobsahovala všetky potrebné údaje a prílohy podľa ustanovenia § 7 zákona o IPKZ.

Vzhľadom k vyššie uvedenému Inšpekcia listom č. 10057-48462/2019/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 19. 12. 2019 vyzvala prevádzkovateľa, aby v určenej lehote (do 3 mesiacov odo dňa doručenia výzvy) odstránil nedostatky podania a následne Inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 10057-48462/2019/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 19. 12. 2019.

Prevádzkovateľ v určenej lehote doplnil podklady vyžadované vo vyššie uvedenej výzve. Svoje podanie prevádzkovateľ doplnil dňa 27.01.2020.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti po doplnení a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 980-9948/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 26. 03. 2020 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok. Inšpekcia v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň dala účastníkom konania a dotknutým orgánom možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie v 30 dňovej lehote v súlade s ust. § 33 ods. 2 v nadväznosti na ust. § 27

správneho zákona odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Zároveň Inšpekcia listom č. 980-10004/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 26. 03. 2020 požiadala MŽP SR ako príslušný orgán podľa zákona o posudzovaní o zaslanie záväzného stanoviska. Súčasťou žiadosti o zaslanie záväzného stanoviska bolo aj písomné vyhodnotenie plnenia podmienok vyplývajúcich zo záverečného stanoviska MŽP SR.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia ústne pojednávanie nemusí nariadiť, ak ustanovenie § 15 ods. 1 neustanovuje inak.

Inšpekcia listom č. 980-10003/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 26. 03. 2020 podľa ust. § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ požiadala Mesto Vráble, aby zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva dotknutej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania ako aj stručné zhrnutie údajov zo žiadosti boli zverejnené na webovom sídle Inšpekcie a jej úradnej tabuli v termíne od 26. 03. 2020 do 13. 04. 2020, na webovom sídle a úradnej tabuli Mesta Vráble.

V určenej 30-dňovej lehote neboli na Inšpekciu doručené písomné prihlásenia sa za účastníkov konania a ani vyjadrenia sa zainteresovanej verejnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ neboli Inšpekcii doručené žiadne vyjadrenia.

Vzhľadom k tomu, že nebolo predložené záväzné stanovisko MŽP SR z hľadiska zákona o posudzovaní vplyvov, Inšpekcia opätovne vyzvala listom č. 980-17122/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 08. 06. 2020 prevádzkovateľa na predloženie požadovaných dokladov (do 2 mesiacov odo dňa doručenia výzvy) a následne Inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 980-17152/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 08. 06. 2020.

Po stanovenej 30-dňovej lehote bolo dňa 18. 06. 2020 na Inšpekciu doručené záväzné stanovisko MŽP SR pod č. 1740/2020-1.7/fr 28984/2020 zo dňa 17. 06. 2020 v ktorom sa uvádza, že návrh uvedený v žiadosti o vydanie stavebného povolenia pre stavbu „Automatická závesová linka Ni-Zn“ je v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov, so záverečným stanoviskom č. 3382/2019-1.7/fr, 48045/2019 zo dňa 17. 09. 2019, vydaným MŽP SR, sekciou environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, odborom posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa tohto zákona a jeho relevantnými podmienkami.

Súčasťou žiadosti boli aj nasledovné vyjadrenia, súhlasy, stanoviská:

Záverečné stanovisko MŽP SR č. 3382/2019-1.7, 48045/2019 zo dňa 17. 09. 2019, právoplatné dňa 28.10. 2019, písomné vyhodnotenie plnenia podmienok vyplývajúcich zo zákona o posudzovaní vplyvov, stavebné povolenie vydané Mestom Vráble č. 2838/2016-002-Gi zo dňa 27. 09. 2016, právoplatné dňa 28. 09. 2016, kolaudačné rozhodnutie vydané Mestom Vráble č. 1630/2017-003-Gi zo dňa 28. 07. 2017, právoplatné dňa 28. 07. 2017, kópia katastrálnej mapy, kópia katastrálnej mapy so zakreslením stavby, záväzné stanovisko Mesta Vráble č. RSK/2019/1883-2/MSza zo dňa 29. 07. 2019 podľa ust. § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, vyjadrenie Mesta Vráble č. 1762/2019-002-Rf zo dňa 17. 07. 2019 k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom, výpis z listu vlastníctva, odborné stanovisko TÜV SÜD Slovakia s.r.o. č. 7165017969/50/19/BT/OS/DOK zo dňa 25. 06. 2019, stanovisko Okresného úradu Nitra, štátnej správy ochrany ovzdušia č. OU-NR-OSZP3-2019/033723-003 zo dňa 07. 08. 2019, vyjadrenie Okresného úradu Nitra, štátnej správy odpadového hospodárstva č. OU-NR-OSZP3-2019/023551-02-F32 zo dňa 16. 04. 2019, vyjadrenie Okresného úradu Nitra, štátnej správy ochrany prírody a krajiny č. 2019/023546-002-F21 zo dňa 11. 04. 2019, stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre č. ORHZ-NR2-2019/000937-002 zo dňa 08. 08. 2019, Odborný posudok k navrhovanej činnosti z 18. 07. 2019, Odborný posudok vo veciach ochrany ovzdušia č. 11/2019-39 zo dňa 17. 06. 2019 vypracovaný Ing. Vladimírom Hlaváčom, CSc., rozptylová štúdia vypracovaná doc. RNDr. Ferdinandom Heseckom, CSc. zo dňa 05. 10. 2018, prehlásenie o podzemných rozvodných sieťach, prehlásenie k bezpečnostnej správe, žiadosť o vydanie stavebného povolenia vypracovaná v zmysle požiadaviek Vyhlášky č. 453/2000 Z. z.

Stanovisko Okresného úradu Nitra, štátnej správy odpadového hospodárstva č. OU-NR-OSZP3-2019/023551-02-F32 zo dňa 16. 04. 2019 s nasledovnými podmienkami:

- 1) Zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
- 2) Odpady vzniknuté pri výstavbe investície predovšetkým zhodnotiť alebo odovzdať na zhodnotenie.
- 3) Pokiaľ nie je možné alebo účelné zhodnotenie odpadov, ktoré vzniknú pri realizácii investície, je potrebné zabezpečiť ich zneškodnenie oprávneným subjektom podľa zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch.
- 4) Pri realizácii uvedenej investície je nutné dodržiavať ustanovenia legislatívy na úseku odpadového hospodárstva.
- 5) Ku kolaudačnému konaniu je potrebné vyjadrenie v zmysle ust. § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch. K žiadosti o vydanie vyjadrenia žiadateľ predloží doklady o množstve a spôsobe nakladania s odpadmi produkovanými počas realizácie stavby.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia body 1) až 3) nezpracovala do rozhodnutia, pretože takto znejúce podmienky sú už napísané v platnom znení integrovaného povolenia. Bod 4) Inšpekcia nezpracovala do podmienok integrovaného povolenia, pretože je to všeobecná podmienka vyplývajúca z legislatívy na úseku odpadového hospodárstva. Podmienku č. 5 Inšpekcia zapracovala do povolenia v časti II.A.7.6., bod č. 18.

Stanovisko TÜV SÜD Slovakia s.r.o. – bolo s upozornením na plnenie požiadaviek.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia toto upozornenie aj s poznámkou zapracovala do povolenia v časti II.A.7.6., bod č. 15.

Všetky ostatné predložené stanoviská boli súhlasné a bez pripomienok.

Inšpekcia určila emisné limity podľa BREF pre Povrchové úpravy kovov, resp. podľa vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z. a tiež v súlade s odborným posudkom. Zároveň Inšpekcia upravila podmienky vyplývajúce zo zmeny legislatívy (nahlasovanie do Národného registra znečisťovania a predkladanie evidencie).

Predmetom tohto povolenia je vydanie stavebného povolenia na zmenu dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“ a prislúchajúcich súhlasov a vyjadrení.

Súčasťou zmeny č. Z17-SP integrovaného povoľovania boli podľa ust. § 3 zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 17 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia z dôvodu vydania povolenia na zmenu dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“,
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – konanie o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 26 ods. 1 vodného zákona v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona – konanie o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Čistiareň odpadových vôd“ realizovanej v rámci stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“
- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. b) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 28 ods. 1 vodného zákona – vydanie vyjadrenia k zámeru zmeny dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“ z hľadiska ochrany vodných pomerov,

v oblasti stavebného poriadku

- podľa ust. § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 62 stavebného zákona – konanie o vydanie povolenia na zmenu dokončenej stavby „Skladová a montážna hala“ realizáciou stavby „Automatická závesová linka Ni - Zn“:

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá

ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, projektovej dokumentácie, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa ust. § 53 a ust. § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble

Projektantom:

3. Ing. Ivan Belák, Prenosilova ulica 1589/11, 951 15 Mojmírovce
4. Ing. Roman Baláži, IPROS, spol. s r. o., Kasalova 22, 949 01 Nitra
5. Ing. Jozef Hatala, IPROS, spol. s r. o., Kasalova 22, 949 01 Nitra

Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

6. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
7. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
8. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
9. Mesto Vráble – stavebný úrad, Hlavná 1221, 952 01 Vráble
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a Záchranného Zboru Nitry, Dolnočermanská 64, 949 11 Nitra
11. TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Pobočka Bratislava, Jašíkova 6, 821 03 Bratislava
12. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava